

成长文库



语 文 新 课 标 必 读 书

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

(德) 艾利克·卡斯特纳 原著

会飞的教室

世界少年文学精选

美绘本——青少版



NLIC2970560460

曹文轩 作序·推荐

一本好书，就是一轮太阳，灿烂千阳，照耀我们成长。

安徒生儿童文学奖获得者教会孩子们如何在爱中成长。

一群天真、烂漫的孩子交织出友谊、恩情、信念、执著与爱的故事。

超值价
16.80元
enjoy reading · enjoy finding
纯美阅读

语 文 新 课 标 必 读 书



成长文库

· 世界少年文学精选 ·



会飞的教室

(德) 艾利克·卡斯特纳 原著
周 莹 改写



NLIC2970660460

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

会飞的教室 / (德) 卡斯特纳原著; 周莹改写. —
4 版. —北京: 北京少年儿童出版社, 2010. 7

(成长文库. 世界少年文学精选: 美绘本: 青少版)

ISBN 978 - 7 - 5301 - 2539 - 7

I. ①会… II. ①卡… ②周… III. ①儿童文学—长
篇小说—德国—现代—缩写本 IV. ①I516. 84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 103418 号

成长文库

世界少年文学精选(美绘本·青少版)

会飞的教室

HUI FEI DE JIAOSHI

(德)艾利克·卡斯特纳 原著

周 莹 改写

*

北 京 出 版 集 团 公 司 出 版
北 京 少 年 儿 童 出 版 社

(北京北三环中路6号)

邮政编码:100120

网 址: www.bph.com.cn

北 京 出 版 集 团 公 司 总 发 行

新 华 书 店 经 销

北京市雅迪彩色印刷有限公司印刷

*

787×1092 16 开本 10 印张 80 千字

2010 年 7 月第 4 版 2010 年 7 月第 1 次印刷

印数 1—15 000

ISBN 978 - 7 - 5301 - 2539 - 7 / I · 896

定价:16.80 元

质量监督电话: 010 - 58572393



一本好书，就是一轮太阳

曹文轩

世界上的经典作品，都是沉甸甸的，它们是经过岁月磨砺而沉淀下来的作品，是经过时间检验而存留下来的作品。大浪淘沙，江水滔滔，留下来的就是闪闪发光的金子。当我们面对这个世界的书山书海，当我们走进眼花缭乱而又令人喘不过气来的书店的时候，我们会有一点迷茫，会有一点忧伤。我们也许会有一点点惊讶：这个世界的书真是太多太多了。但当我们冷静下来的时候，另一个声音会告诉我们：这个世界的好书的确是太少太少了。

任何一个没有阅读经验的人，都不会懂得多与少的辩证关系。任何一个没有鉴赏能力的人，都不会懂得该如何去选择最好的书。但一个基本的常识会帮助我们按图索骥，去寻找我们所需要的和最好的书籍，那就是去阅读经典。这是最可靠的最实用的阅读经验。而经验，则是一代一代人智慧和心血的结晶。这些质地高贵的经典，传承的就是我们人类宝贵的经验。

一个良好的阅读习惯，会让人终身受益。但我们必须承认读

书人与不读书人就是不一样，这从气质上便可看出。读书人的气质是读书人的气质，这气质是由连绵不断的阅读潜移默化成就的。有些人，就造物主创造了他们这些毛坯而言，是毫无魅力的，甚至是丑的，然而，读书生涯居然使他们获得了新生。依然还是从前的身材与面孔，却有了一种比身材、面孔贵重得多的叫“气质”的东西。读书不仅可以培养人良好的气质，而且也能让人长精神。一个人活在这个世界上，靠的就是精、气、神的支撑，而那些好书就是源源不断提供精、气、神营养的所在。

读书是我们生命中不可或缺的令人心旷神怡的部分。我们在书的世界中流连，在书的世界中陶醉，在书的世界中静听自己生长的拔节声。书还给了我们抚慰，给了我们安宁。我们在与书的对话中释放了学习压力、生活压力所带来的忧郁与苦闷。书成了我们的良师益友，成了可以与之窃窃私语的知音。在阅读中，我们获得了更多关于这个世界的精义、神髓与真谛。

一本好书，就是一轮太阳。一千本好书，就是一千轮太阳。灿烂千阳，会照亮我们前进的方向，也会让世界所有的秘密在我们面前一览无余地展开。

导读

会飞的教室

如果我们展开想像的翅膀，一定会飞到一个更为广阔而神奇的世界。

这部作品最出色之处是对人物形象的塑造。

《会飞的教室》是德国作家艾利克·卡斯特纳写的一部长篇小说。全书由排演展开，通过一系列生动、感人的情节，塑造了一群聪颖、活泼、天真、可爱的少年形象。

圣诞夜前夕，白雪皑皑的吉奇斯蒙中学里一派欢歌笑语的景象。为了排演圣诞夜晚上的大戏《会飞的教室》，班长戴马亭带领着姚尼、郭理、马提斯、塞巴修等人前去学校的排练厅进行彩排。精美华丽的布景，新颖独特的剧本，同学们自然真实的表演，一切都预示着这部圣诞大戏将获得巨大的成功。意想不到的状况发生了，班级的听写簿被一直与他们关系不和的职校生抢走了，连同护送听写簿的同班同学也被那些人给绑架了。在禁烟老师的帮助下，大家终于顺利地营救出同班同学，却在回校时被值班的高年级学生以私自离校为借口，把他们带到了舍监佩克老师的住所，等候发落。深受学生们爱戴的佩克老师在听完事情的经过后，被眼前这群孩子们真挚纯洁的友情所打动，不仅没有严厉地批评他们，反而对他们讲述了一个深藏在自己心底的故事。听完故事，同学们也被故事中两个少年的友谊以及彼此的信赖所感染。

郭理因为性格软弱，时常遭到其他同学的欺负，在一次受辱之后，胆小的郭理当着全班同学的面宣布要做一件惊天动地的大事，他的好友马提斯却对郭理的反常举动感到忐忑不安。同时，戴马亭、姚尼两位好朋友在经过一番推测和分析后，认定禁烟老师就是佩克老师口中那个失散多年的同学。在他俩的精心安排下，禁烟老师和佩克老师这对失散多年的好友终于相聚了。另一方面，郭理下课后，手拿一把伞从高高的楼梯上纵身一





跃，摔在了厚厚的雪地上。好在只是摔了腿，同学们也对邬理做出如此勇敢的事情而感到佩服。戴马亭接到了家中来信，因为父亲失业，父母无力承担他回家过圣诞节的车费，只好让他独自在学校过节。好强的戴马亭因此心事重重。

2 圣诞夜的联欢会上，《会飞的教室》取得了空前的成功，把晚会的气氛推到了最高潮。校长在祝贺同学们的同时也宣布了一个振奋人心的消息：学校正式聘任禁烟老师为学校的校医。这样同学们会有更多与禁烟老师接触的机会了。第二天，同学们陆续踏上了回家的旅程。佩克老师在冷寂的校园中散步，无意中发现了坐在角落里的戴马亭，在了解情况后，他毅然拿出本来用作旅行的资金，交给戴马亭，并嘱咐这是自己送给戴马亭父母最好的圣诞礼物。戴马亭终于可以回家与父母团聚了，在圣诞歌声中，在戴马亭真诚的祝福声中，这个圣诞节画上了一个完美的句号。

这部作品描写的故事贴近少年的生活与心理，全文最出色之处是对人物形象的塑造。比如，在表现邬理的胆小时，描写了他经过小山冈时的一段心理及生理感受，“他感觉自己的身体都僵直了”，“他打了个哆嗦，脚底下的步子迈得更大了”，这些描写形象而具体；又比如，通过一段段独白，展示了戴马亭收到父母来信，得知因为家贫而无法回家时的那段沮丧心情，表现了他性格上脆弱的一面。可以说，这部作品在展示人物性格的时候不是单纯地通过形容词进行堆砌，而采取了如心理描写、内心独白、细节描写等多种叙述手段，用事实说话，让读者感同身受。

细细读来，其实这就是发生你身边的一段真实的故事。如果我们也展开想象的翅膀，相信就一定会飞到一个更为广阔而神奇的世界。

Hui Fei De Jiao Shi

会飞的教室

(德) 艾利克·卡斯特纳 / 原著



目录

第一章 风波起.....	1
胆小鬼与大胃王	1
多愁善感的作家	7
体育馆交锋	11
会飞的教室	15
住车厢的老师	22
历史遗留问题	25
第二章 特别行动.....	33
展开救援	33
谈判失败	39
比武胜出	45
深入虎穴	52
校门被“捕”	56
老师的往事	66
第三章 幸与不幸.....	73
圣诞节前的骚动	73
邬理的心病	81
故人重逢	88
邬理冒险	92
高空“跳伞”	95
戴马亭的遗憾	101
两个人的晚餐	109
第四章 皆大欢喜.....	114
心事重重	114
圣诞晚会	122
归心似箭	130
让人感动的老师	133
我能回家了	140
意外的惊喜	144



第一章 风波起



胆小鬼与大胃王

刚进入12月，就赶上了今年入冬以来最大的一场雪，那漫天飞舞的白色精灵纷纷扬扬，整个晚上都在跳舞。被厚厚的白雪包裹着，吉奇斯蒙中学的校园看上去仿佛进入了冬眠般，一切是那么的安静。

然而，一切安静都只不过是表面现象，屋外虽然冷清，屋里却热闹非凡，俨然两个世界。原来，今天又到星期三了，吃完午餐，同学们就可以尽情享受一整个下午的自由活动时间，没有人管，想干什么就干什么，哈哈，大家现在已然箭在弦上，蓄势待发。

“同学们，现在请大家……”果然，老师话音未落，两百张椅子齐刷刷地被推进餐桌底下，学生们如离弦之箭涌向餐厅大门，只留下老师哭笑不得。

可是，还偏偏就有所谓的，你看那个男孩儿慢条斯理，好像不愿离去。

“饿，真饿，我确实没吃饱，确实！”那个依依不舍的男孩儿双眉紧蹙，还不住地抚摸着他那扁扁的肚子，然后咽了咽口水转向身边的好友，可怜巴巴地说道：“喂，能借点儿钱给我买点儿面包垫垫肚子吗？现



在才刚过午饭时间，我怕我挨不到晚上，我这样饿着实在是不行，今天中午的饭太少了，我确实吃不饱啊。”多么值得同情呀，再多看他一眼你就要心碎。不过，正如他所说，午饭刚刚结束，怎么就他吃不饱呢？难道学校专门欺负他，扣了他的分量不成？呵呵，当然不关学校的事，别人都能吃饱，唯独他不行，要怪就怪他那个无底洞一样的胃。

介绍一下吧，他叫马提斯，因为饭量大，经常吃不饱，而且就算他吃得再多，过不了多久也会饿，所以大家送他一个称号，叫“大胃王”。而他身旁那个瘦瘦小小的少年可就没他那么好的胃口了。这个叫邬理的男孩，看上去总像没吃饭一样，瘦得可怜。所以，对于这个身体健硕的“大胃王”好友，他可是一百个羡慕，通常情况下，只要马提斯开口跟他借钱买吃的，他都会毫不犹豫地解囊相助。因为钱对他来说算不了什么，他是贵族的后裔，口袋里总有用不完的钱，而他缺少的仅仅是胆量而已。他总是在想，如果能像马提斯那样能吃，体格健壮了，是不是就能像他那样有胆量了呢？不过，此刻他更应该想的是另一件事情。他一边掏钱，



一边窃窃地问马提斯：“你又要出校门去买吃的？万一被高年级纠察队逮到就死定了！”

“放心吧，我是谁！我才不怕他们呢！”马提斯挺挺胸脯，那意思是，就凭我这副好身板，纠察队能拿我怎样？

哎，又戳到小邬理的痛处了，他耸了耸肩，说：“好吧，早去早回，别忘了下午的圣诞剧排演，一点半在体育馆集合。”

“唔！”马提斯笑笑，迈开大步往校门方向去了。

当然，马提斯并不是一个四肢发达、头脑简单的家伙，他是不会去校门和高年级纠察队硬碰硬的，他有自己的秘密通道。

告别马提斯，邬理缓缓地向体育馆走去。前后短短几分钟，整个校园已经像烧开水，沸腾起来了，哪里还有先前快睡着的样子。到处是打雪仗、堆雪人的同学们，尽情地嬉戏追逐着。有些高年级同学还故意用力摇晃树干，让树上的雪块落下来砸到路过的同学身上。每当看见中招的同学一副难堪不已的模样，他们便会哄然大笑，很有成就感的样子，然后再接着作弄下一个同学，乐此不疲。



这一切，胆小的郭理看在眼里，只能摇摇头，他享受不了其中的乐趣，他既不愿意去捉弄别人，也不想被人捉弄，于是一路小心翼翼躲避着“战争”。不过，越是小心就越会出现不愿看到的事情。不知不觉间，他竟来到了校园里最让人毛骨悚然的地方——校园边的小山冈下。

这是校园里最幽静的角落，人迹罕至。因为小山冈上常年没人打理，致使杂草丛生，十分荒凉。而且据说，古时候，这山顶是用来处置犯人的刑场。一想那血淋淋的场面，就不禁会让人毛骨悚然，所以平时是很少有人来这儿的。但事情也有例外。可能是有的少年喜欢冒险，学生中有项不成文的规定：每年毕业前夕大家都会对毕业生进行一项考验，那就是要求毕业生一定要单独上山，并带回一块山顶上的石头，这样才算合格。多么不合情理的规定呀，这不是明知山有虎偏向虎山行吗？郭理越想越怕，加上这鬼天气阴冷阴冷的，浸入骨髓，他感觉自己的身体都快僵在那里，不能动弹了。

“哼！这有什么可怕的，就是在山顶住上一晚我也敢。”

“要不，今晚就试试看。”

还好，有几个毕业班的同学从山上下来。听见他们高谈阔论，郭理这才回过神来，“我干吗呆在这里？赶紧走，赶紧走，这鬼地方，我一刻也不能停留。”他喃喃自语着，赶紧离去。说到这项考验，他似乎有点担忧过度了。虽然离毕业还有两年时间，但他心里一直没底，实在是担心自己没胆量接受这个考验。一想到阴森森的山路和布满血渍的刑场，一

幅幅恐怖的画面便充斥了他的脑海，挥之不去。真是要命，他打了个哆嗦，脚底下的步子迈得更大了。

其实，也不是所有同学都会在这个自由的下午疯玩的，你看，每次都有一些人一出餐厅就躲进寝室睡觉去了。在这大冷天里裹着厚厚的被子昏睡过去倒也舒坦；而另一些学习用功的同学则毫无例外地走进自习室做埋头苦读状；还有的……咦，宿舍楼前怎么围了那么多人，都在看什么？邬理仰头望去，再一次被眼前的一幕惊呆了——宿舍四楼的窗台上趴着一个“蜘蛛侠”。

“葛普勒，加油呀！”围观同学开始齐声喊起来。



在邬理看来，这个“冒险家”葛普勒实在是太有胆量了，每次都能出其不意地做出让人侧目的冒险行动来，看得邬理总是心跳加快，手心冒汗。他凝神屏气地仰望着，生怕这“蜘蛛侠”一个不留神摔了下来。我的乖乖，不经意间，邬理已经抬手擦了两次额上的汗了，这可是冬天啊。

而葛普勒却显得相当镇定，他借着三楼窗户的窗框，小心翼翼、手脚协调地慢慢向上攀爬着，尽量保持身体平衡，这项冒险对他来说如履平地。

终于，葛普勒顺利爬到了四楼的窗沿上，身手敏捷地从窗沿跳进屋子里。好一个漂亮的落地动作，轻盈而稳健。

“太棒了！葛普勒好样的！”

“葛普勒是我们的偶像！”

人群里爆发出阵阵喝彩声，大家仰望着葛普勒，他的身影像英雄般高大。可再看邬理，他再一次抬起手臂来擦了擦额头的汗，在他看来，这样的冒险还是少来为妙。





多愁善感的作家

当邬理到达体育馆时，同伴戴马亭、姚尼早已等在那儿了。不光如此，连马提斯都回来了，他已经吃光了好几袋零食，这会儿正啃着面包冲他挥手呢。看着亲爱的同学们，邬理心里百感交集，仿佛自己刚刚从鬼门关闯过来一样，一阵阵后怕，又一阵阵欣慰。这会儿，他真想向他们哭诉一番，哎，真是没出息的家伙。

再说那两位同学：戴马亭是邬理他们班的班长，此人不但功课好得没话说，在绘画方面也颇有天赋。在马上要进行的演出中，他一手包办了舞台设计和布景工作。

至于那个看上去有点儿忧郁的家伙，姓姚名尼，可是个才子，这出圣诞剧的剧本就出自他的手。不过，像很多大才子一样，才华横溢的他却有着一段坎坷的身世。

据说，姚尼的母亲是美国人，父亲是德国人，原先一家人是居住在



美国纽约的。可在姚尼出世不久，母亲便因与父亲感情不和离他们而去。

照理说，失去母爱，姚尼已经很可怜了，谁知还有更不幸的在前方等待着他——他又遭到了亲生父亲的遗弃。就在他四岁那年，父亲把他带到纽约港口，告诉他：“你去和德国汉堡市的爷爷、奶奶住一阵子，等爸爸忙过这阵就去接你回来。”

父亲将一张写着爷爷、奶奶姓名的纸片挂到姚尼瘦小的脖子上，然后带着他去见船长：“麻烦您把这孩子带到汉堡市，我很忙，实在走不开，他的爷爷、奶奶会在码头接他的。”望着父亲远去的背影，此刻的姚尼并不知道等待他的将是永远的别离。

在船上，可爱的小姚尼十分招人喜爱，上蹿下跳地给大家带来了许多欢乐，自然得到了大家的照顾。而和蔼的船长还特许他进入船长室，看自己开船，给他讲许多海上的冒险故事，这是何等的荣幸啊。

乘客们常开玩笑说，小家伙小小年纪就能坐船横渡大西洋，这经历可不是一般人能比的！可有谁知道，就在这看似幸运的背后却隐藏着一

个巨大的不幸。

轮船终于在整整一个星期后抵达了汉堡市港口，直到那个时候姚尼还满心欢喜地以为马上就能见到爷爷、奶奶了。

码头上，人来人往，有挥手告别的人，也有相拥团聚的人，可到底爷爷、奶奶在哪里呢？他们看得见自己吗？姚尼坐在船长肩上，伸长脖子寻找着，单纯的姚尼绝对不会想到等待他的结局会是那样。他们就这样找了很久，心情也由兴奋到焦虑再到渐渐平息下来。夕阳西下，码头也恢复了宁静，却始终没见有人前来认领姚尼。望着疲倦的姚尼，船长不知如何是好。

爷爷、奶奶终究还是没有出现。后来姚尼才知道，其实早在去年的时候，爷爷、奶奶就已经过世了。那么，父亲为什么要这样做呢？明知道爷爷、奶奶不在人世了还要把姚尼送过来。其实，很明显，这不过是

